

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 28 (1955)

**Heft:** 3

**Nachruf:** In memoriam Maurice Barraud

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Luzern birgt in seiner Bahnhofhalle ein Wandbild von ungewöhnlichen Ausmaßen. Diese Norden und Süden symbolisierende Malerei von Maurice Barraud zählt zu den besten modernen, jedermann zugänglichen Kunstwerken in der Schweiz. Photo F. Rausser

Lucerne abrite dans le hall de sa gare une peinture murale gigantesque. Cette composition de Maurice Barraud symbolisant le nord et le sud compte parmi les meilleures œuvres de l'art moderne suisse accessibles au public.

L'atrio della stazione di Lucerna custodisce un dipinto murale di proporzioni eccezionali. Si tratta della composizione allegorica «Nord e Sud» di Maurice Barraud, una delle più belle opere d'arte moderna che in Svizzera può essere da tutti ammirata in luogo pubblico.

In the hall of Lucerne railway station you can see a mural of unusually large dimensions. This composition by Maurice Barraud symbolizing «North and South» ranks among the best modern Swiss popular art works.

## IN MEMORIAM MAURICE BARRAUD

Norden und Süden in einer Wandmalerei zu versinnbildlichen, hatte sich Maurice Barraud (1889–1954) zur Aufgabe gestellt, als er im Jahre 1928 am Wettbewerb zur Ausschmückung der Luzerner Bahnhofhalle teilnahm, zu dem der Bund den Genfer Maler eingeladen hatte. Als 1. Preisträger verwirklichte er die Bildidee, Elemente der Landschaft und Menschen am Gotthard in großgeschauter Komposition zusammenfassend. An die Landschaft Tells gemahnt die steile Welt des Vierwaldstättersees, vor der ein Hirte ruht und ein Mädchen Ziegen hütet. Links im Bildraum ladet der See zum Bade, ein sonniger Strand, die Landschaft Barrauds, die eine südliche ist und die er hier, wie in zahlreichen Tafelbildern, mit Badenden belebte, dem anmutig bewegten Spiel menschlicher Körper. Und südliche Farbigkeit und Fülle ruht in der zentralen Figur, der Frau mit dem fruchtebeladenen Korb, die lässig am Gemäuer lehnt und über ihren symbolischen Bildwert hinaus eindeutiger Ausdruck der lebensbejahenden Kunst von Maurice Barraud ist.

In den Sälen des Athénée in Genf dauert bis 17. April eine dem Schaffen des am

11. November 1954 verstorbenen Genfer Malers Maurice Barraud gewidmete Ausstellung.

Symboliser le nord et le sud dans une peinture murale, telle était la tâche que s'était donnée Maurice Barraud, le peintre genevois, lorsqu'il prit part, sur l'invitation de la Confédération, au concours pour la décoration du hall de la gare de Lucerne. Après avoir remporté le premier prix, il réalisa son projet dans une composition de grande envergure plaçant ses personnages au Gotthard, face à tous les éléments de la nature. Le paysage de Tell est évoqué par le monde austère du lac des Quatre-Cantons; au premier plan, un pâtre se repose tandis qu'une jeune fille garde les chèvres. A gauche, le lac invite au bain; une plage ensoleillée, le décor préféré de Barraud, d'un caractère méridional et animée ici, comme dans de nombreuses peintures murales, par les mouvements pleins de grâce des baigneurs.

Le personnage central symbolise les couleurs et l'abondance du sud: une femme avec une corbeille chargée de fruits s'appuyant négligemment à la muraille

est, par delà sa valeur picturale symbolique, l'expression même de l'art positif de Maurice Barraud.

A Genève, les salles de l'Athénée seront réservées, jusqu'au 17 avril, à une exposition des œuvres du peintre genevois M. Barraud, mort le 11 novembre 1954.

Invitato dalla Confederazione a partecipare al Concorso per la decorazione dell'atrio della stazione di Lucerna nel 1928, il pittore ginevrino Maurice Barraud (1889–1954) volle simboleggiare nel suo dipinto murale il «Nord e il Sud», ricorrendo ad elementi del paesaggio e delle genti lungo la strada del Gottardo. La terra di Tell è accennata dalle rive montagnose del lago dei Quattro Cantoni, che fanno da sfondo ai due pastori con le capre. A sinistra, invece, il lago invita al bagno in una cornice meridionale, in cui spicca la figura centrale della donna col cesto pieno di frutta, mollemente appoggiata al muricciuolo.

Nella sale dell'Athénée a Ginevra, si può ammirare fino al 17 aprile una mostra delle opere del pittore ginevrino Maurice Barraud, morto l'11 novembre 1954. *ksr*

Inskrift einer Sonnenuhr am Altersheim, einem früheren Kloster, in Bellinzona:  
Ich bin ein Schatten / Der Sonne entsprossen / Ich zeichne / Dem Tag die Stunde auf /  
Dem Menschen das Leben

Inscription ornant un cadran solaire d'un ancien cloître à Bellinzona, de nos jours asile de vieillards. – Il motto della meridiana che si ammira sull'antico Convento delle Grazie a Bellinzona, ora adibito a ricovero. – Inscription on a sun-dial in a former monastery in Bellinzona, Ticino.

Ombra io son  
Dal sol uscita,  
Segno  
Del giorno l'ora,  
Dell'uom la vita